



Buy it for looks. Buy it for life.®



INS10244

Please Contact Moen First

For Installation Help, Missing or Replacement Parts

(USA)

1-800-BUY-MOEN (1-800-289-6636)
Mon - Fri 8:00 AM to 7:00 PM, Eastern
Sat. 9:00 AM to 3:00 PM Eastern
WWW.MOEN.COM

(Canada)

1-800-465-6130
Mon - Fri 7:30 AM to 7:00 PM, Eastern
WWW.MOEN.CA

Por favor, contáctese primero con Moen

Para obtener ayuda de instalación, piezas faltantes o de recambio

01-800-718-4345
Lunes a viernes de 8:00 a 20:00 hs.
(Costa Este)
Sáb. 8:00 a 18:30 hs. (Costa Este)
WWW.MOEN.MX

Veillez d'abord contacter Moen

en cas de problèmes avec l'installation, ou pour obtenir toute pièce manquante ou de rechange

1-800-465-6130
Du lundi au vendredi:
de 7 h 30 à 19 h, HE
WWW.MOEN.CA

HELPFUL TOOLS

For safety and ease of faucet replacement, Moen recommends the use of these helpful tools.

HERRAMIENTAS ÚTILES

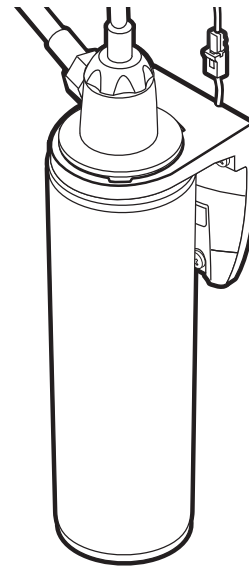
Para que el cambio de la llave sea fácil y seguro, Moen le recomienda usar estas útiles herramientas.

OUTILS UTILES

Par mesure de sécurité et pour faciliter l'installation, Moen suggère l'utilisation des outils suivants.



Installation Guide Guía de Instalación Guide d'installation



UNDER SINK FILTRATION SYSTEM

For use with Sip Beverage Faucets S5510, S5520, and S5530

SISTEMA DE FILTRADO BAJO FREGADERO

Para usar con mezcladoras para bebida Sip S5510, S5520, y S5530

SYSTÈME DE FILTRATION SOUS L'ÉVIER

À utiliser avec robinets de boisson SipMC S5510, S5520 et S5530



CAUTION — TIPS FOR REMOVAL OF OLD FAUCET:

Always turn water supply OFF before removing existing faucet or disassembling the valve. Open faucet handle to relieve water pressure and ensure that complete water shut-off has been accomplished.



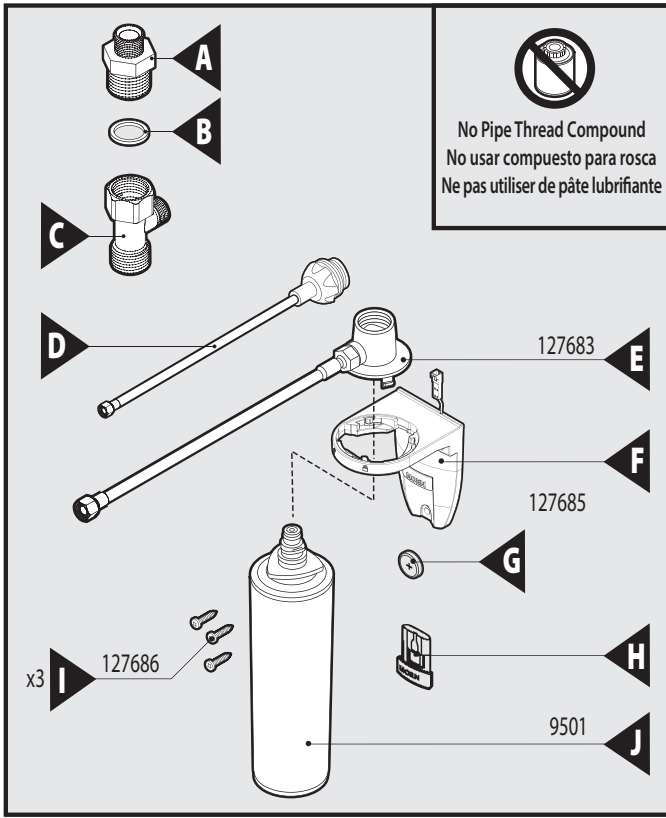
PRECAUCIÓN — CONSEJOS PARA CAMBIAR LA LLAVE MEZCLADORA:

Siempre CIERRE la toma de agua antes de quitar la llave existente o desmontar la válvula. Abra la llave para liberar la presión, y asegúrese de que esté bien cerrada el agua.



ATTENTION — SUGGESTIONS POUR ENLEVER L'ANCIEN ROBINET:

Toujours couper l'alimentation en eau avant d'enlever ou de démonter le robinet. Ouvrir le robinet pour libérer la pression d'eau et pour s'assurer que l'alimentation en eau a bien été coupée.



Parts List

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| A. Adapter | F. Filter Mounting Bracket |
| B. Gasket | G. Battery |
| C. Tee | H. Battery Holder |
| D. Filter Outlet Hose | I. Mounting Screws |
| E. Filter Manifold | J. Filter |

Lista de piezas

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| A. Adaptador | F. Ménsula de montaje del filtro |
| B. Empaque | G. Pila |
| C. T | H. Porta pilas |
| D. Manguera de salida del filtro | I. Tornillos de montaje |
| E. Múltiple del filtro | J. Filtro |

Liste des pièces

- | | |
|------------------------------|-------------------|
| A. Adaptateur | filtre |
| B. Joint d'étanchéité | G. Pile |
| C. Té | H. Porte-pile |
| D. Tuyau de sortie du filtre | I. Vis de montage |
| E. Collecteur du filtre | J. Filtre |
| F. Support de montage du | |

Icon Legend/Leyenda de Iconos/ Légende des icônes



Above sink
Encima del lavabo
Au-dessus de l'évier

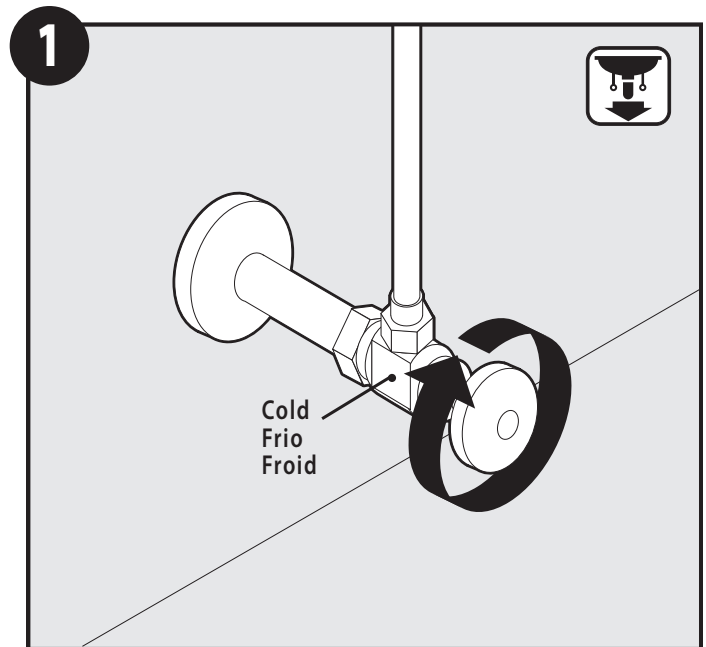


Below sink
Debajo del fregadero
Sous l'évier

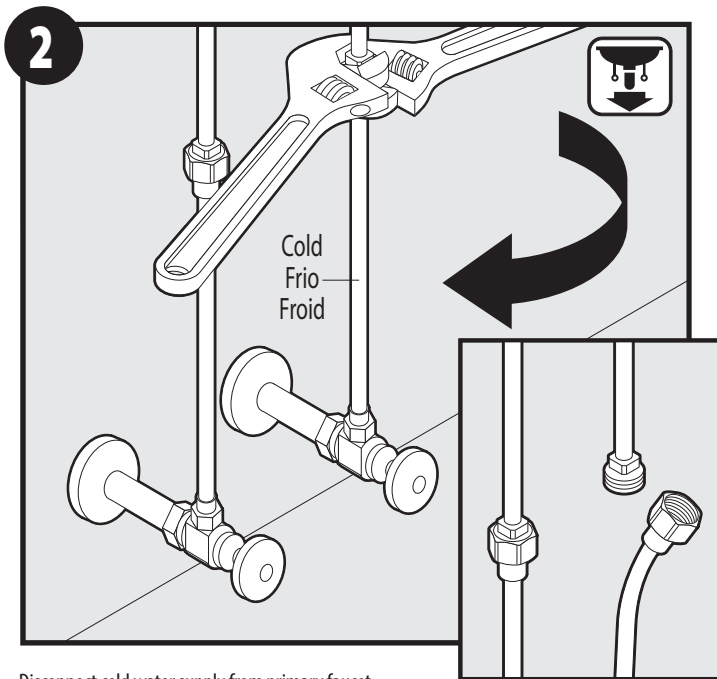
If installing Filter Assembly AND Beverage Faucet, start with INS10245. Proceed to INS10244 when appropriate.

Si se va a instalar el conjunto del filtro Y la mezcladora para bebida, comience con INS10245. Continúe con INS10244 cuando sea necesario.

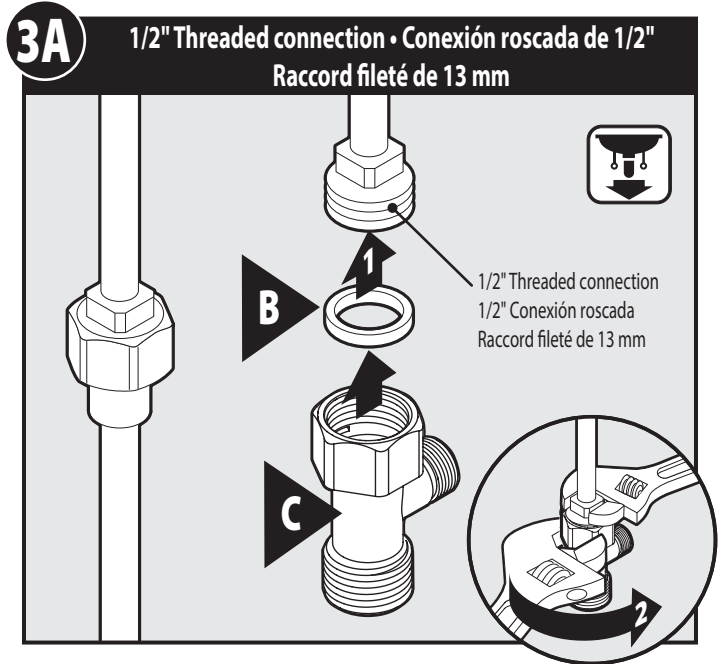
Pour une installation de l'assemblage du filtre ET du robinet de boisson, commencer par suivre les directives INS 10245. Passer aux directives INS10244 lorsque approprié.



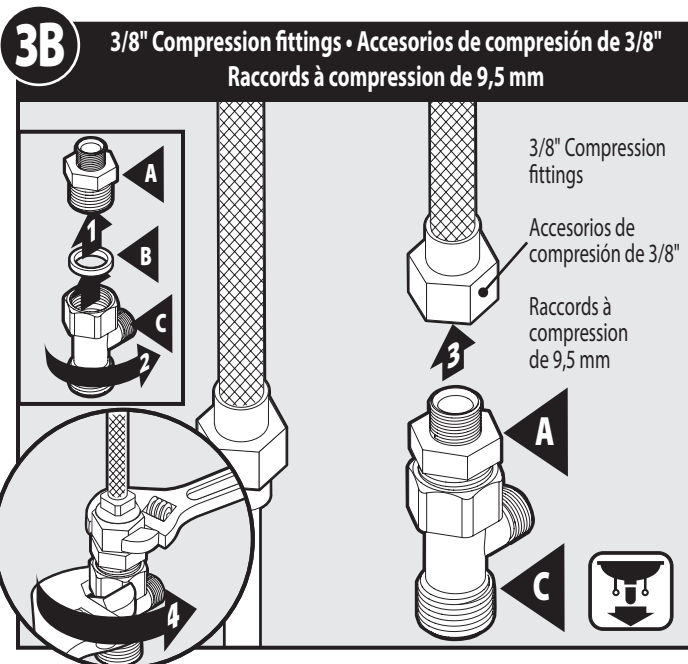
Turn off cold water supply. Allow sufficient time until faucet has drained any remaining water. Cierre el suministro de agua fría. Espere el tiempo suficiente como para que la mezcladora haya dejado salir el agua que queda. Couper l'alimentation en eau froide. Allouer le temps nécessaire pour faire s'égoutter toute eau résiduelle du robinet.



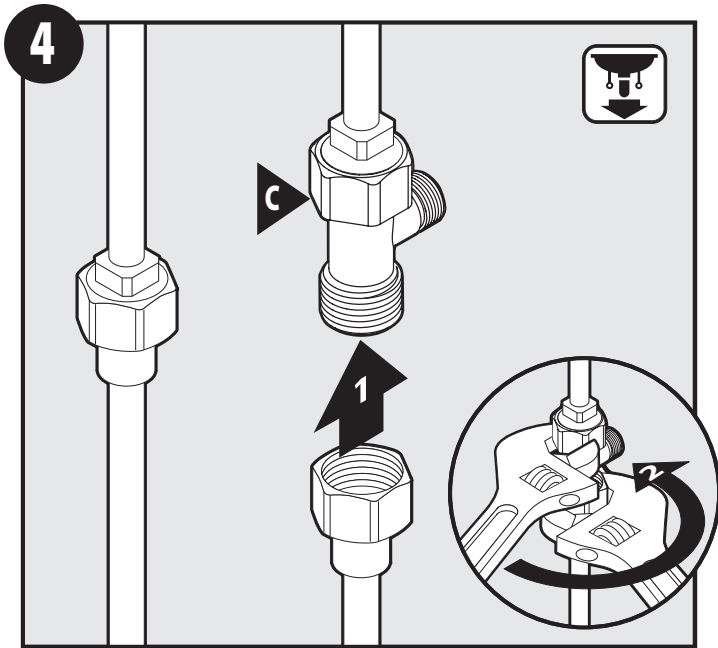
Disconnect cold water supply from primary faucet.
 Desconecte el suministro de agua fría de la mezcladora principal.
 Détacher la conduite en eau froide du robinet principal.



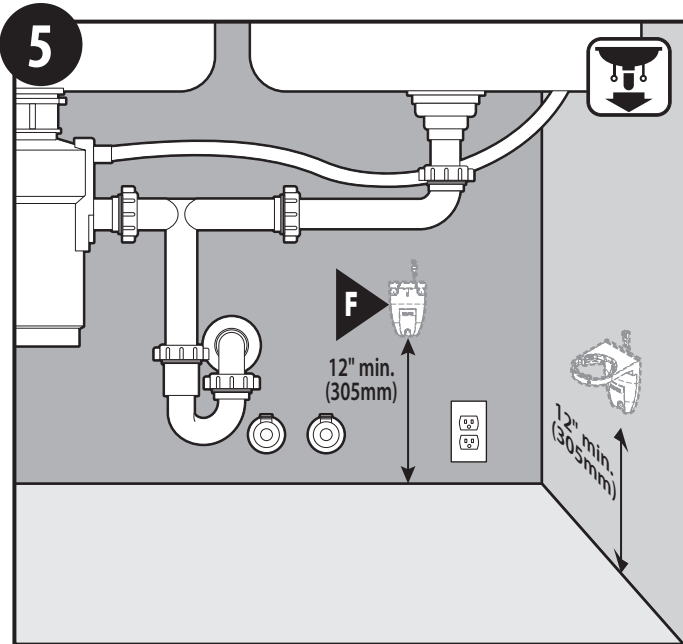
Connect Tee (C) and Gasket (B) together to Cold Faucet Supply Line of primary faucet. Tighten with wrenches.
 Conecte la T (C) y el empaque (B) juntos en la línea de suministro de agua fría de la mezcladora principal. Apriete con pinzas.
 Raccorder le té (C) et le joint d'étanchéité (B) à la conduite d'alimentation en eau froide du robinet principal. Serrer avec une clé.



For 3/8" compression connection, attach Adapter (A) to Tee (C) with Gasket (B) between parts. Connect Adapter (A) to cold faucet supply line of primary faucet. Tighten with wrenches.
 Para una conexión de compresión de 3/8", conecte el adaptador (A) a la T (C) con el empaque (B) entre las piezas. Conecte el adaptador (A) a la línea de suministro de agua fría de la mezcladora principal. Apriete con pinzas.
 Pour un raccord à compression de 9,5 mm (3/8 po), raccorder l'adaptateur (A) au té (C) en plaçant le joint d'étanchéité (B) entre les pièces. Raccorder l'adaptateur (A) à la conduite d'alimentation en eau froide du robinet principal. Serrer avec une clé.



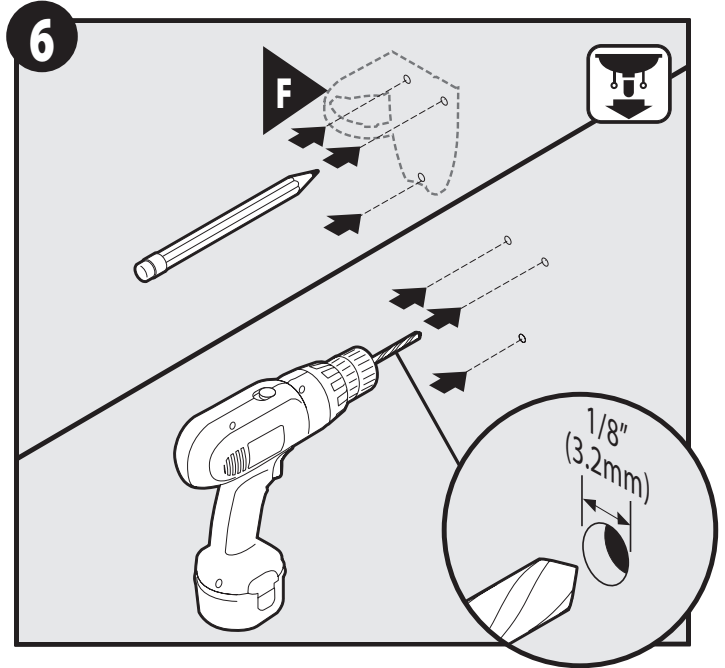
Connect Cold Faucet Supply Line to Tee (C). Tighten with wrenches.
 Conecte la línea de suministro de agua fría a la T (C). Apriete con pinzas.
 Raccorder la conduite d'alimentation en eau froide du robinet au té (C). Serrer avec une clé.



Mount Filter Mounting Bracket (F) minimum 12" (305mm) above floor. Ensure that the hose from the Filter Manifold (E) will reach Cold Supply Line Tee (C). Ensure also that Filter Outlet Hose (D) will reach connection to beverage faucet (included w/ Filtration System S5500).

Monte la ménsula de montaje del filtro (F) a un mínimo de 12" (305mm) por encima del piso. Asegúrese de que la manguera del múltiple del filtro (E) llegue a la T (C) de la línea de suministro fría. Asegúrese también de que la manguera de salida del filtro (D) llegue a la conexión a la mezcladora para bebida (incluida con sistema de filtrado S5500).

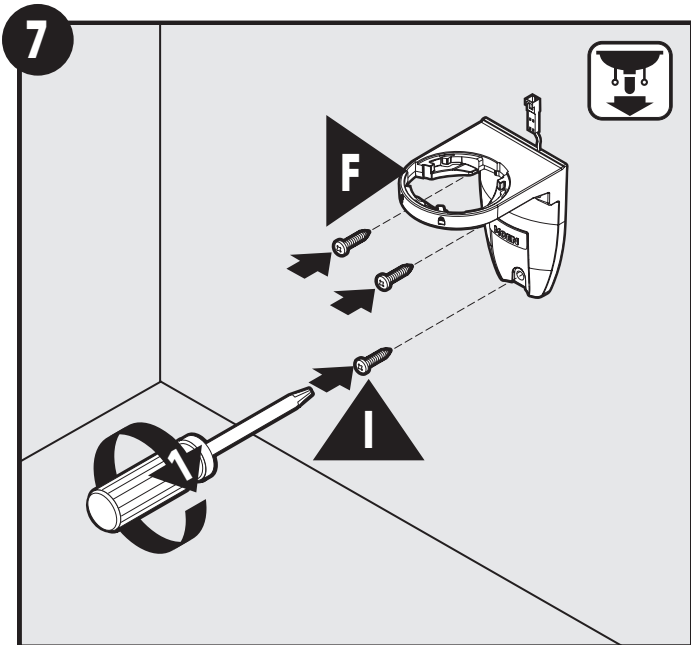
Placer le support de montage du filtre (F) à une distance d'au moins 305 mm (12 po) du plancher. S'assurer que le tuyau du collecteur du filtre (E) atteindra le té d'alimentation en eau froide (C). S'assurer également que le tuyau de sortie du filtre (D) atteindra le raccord du robinet de boisson (compris avec le système de filtration S5500).



Mark screw hole locations on cabinet wall. Drill 1/8" pilot holes.

Marque la ubicación de los agujeros de los tornillos en la pared del mueble. Perfore agujeros guía de 1/8".

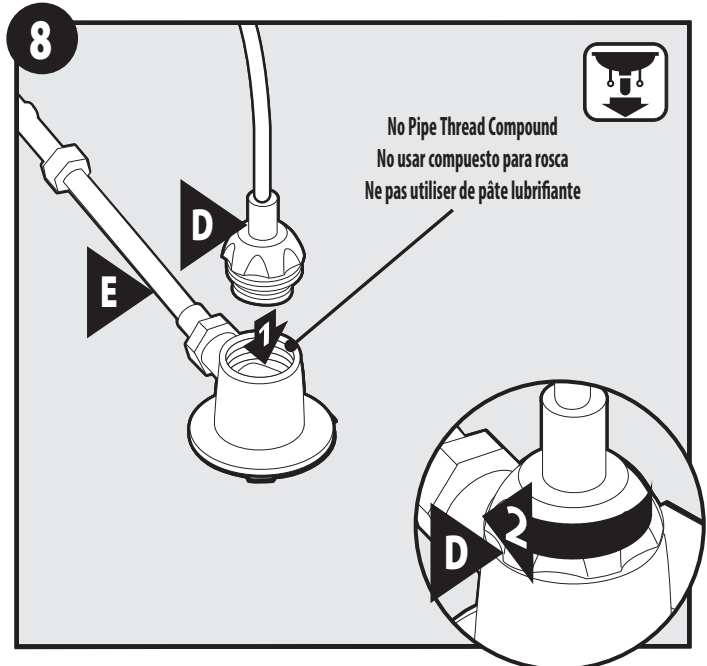
Marquer les emplacements des trous sur la paroi de l'armoire. Percer des trous pilotes de 6 mm (1/8 po).



Install Filter Mounting Bracket (F) with 3 Screws (I).

Instale la ménsula de montaje del filtro (F) con 3 tornillos (I).

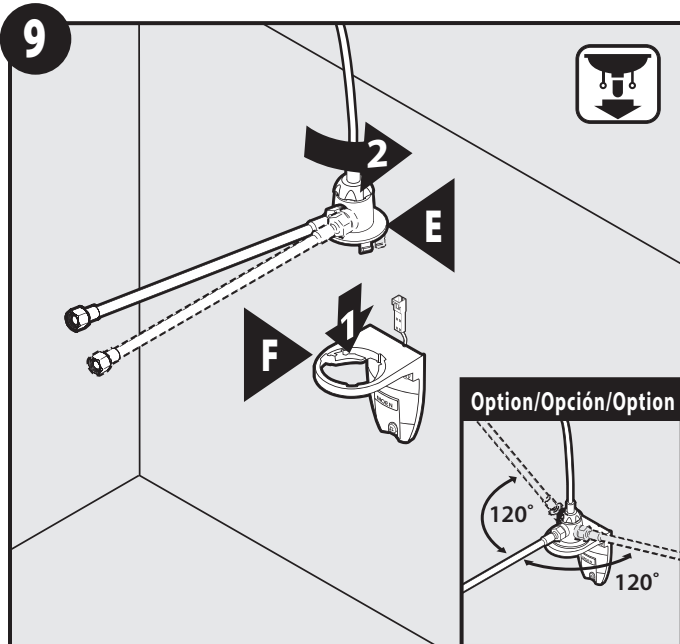
Installer le support de montage du filtre (F) avec les trois (3) vis (I).



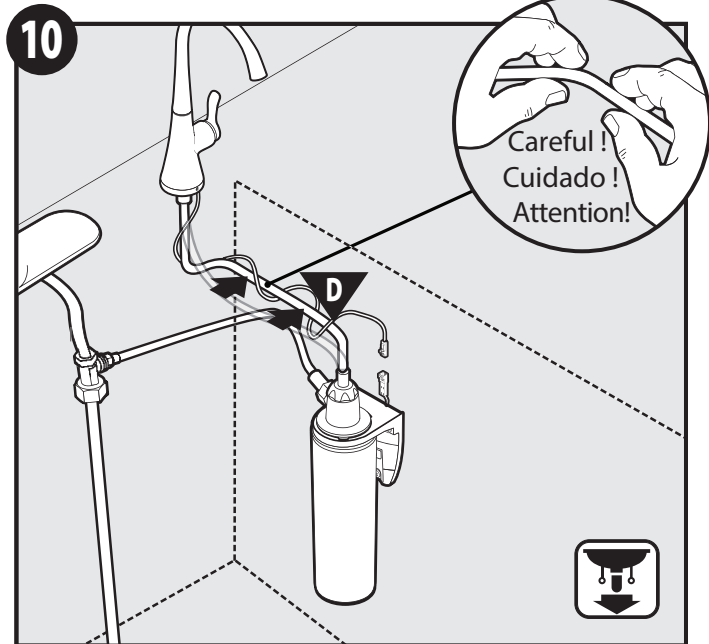
Attach Filter Outlet Hose (D) to Filter Manifold (E).

Conecte la manguera de salida del filtro (D) al múltiple del filtro (E).

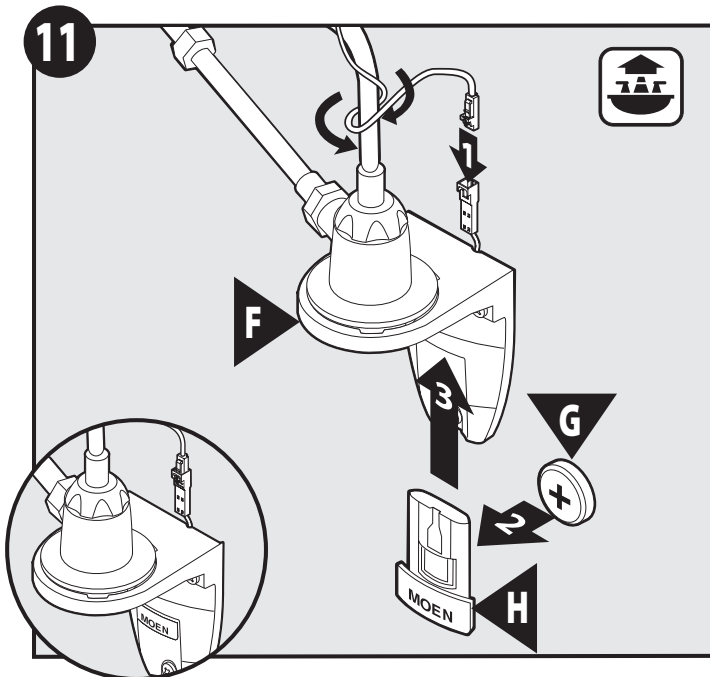
Raccorder le tuyau de sortie du filtre (D) au collecteur du filtre (E).



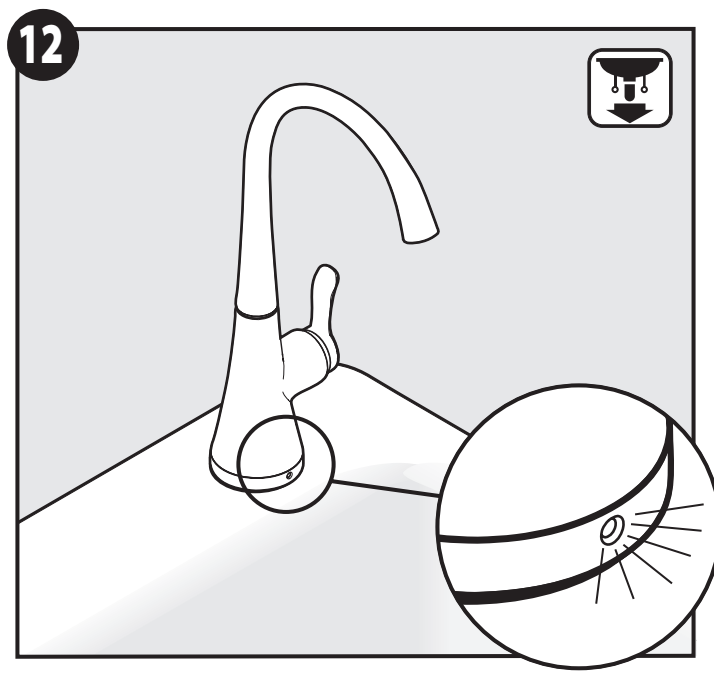
Attach Filter Manifold (E) to Filter Mounting Bracket (F).
 Conecte el múltiple del filtro (E) a la ménsula de montaje del filtro (F).
 Raccorder le collecteur du filtre (E) au support de montage du filtre (F).



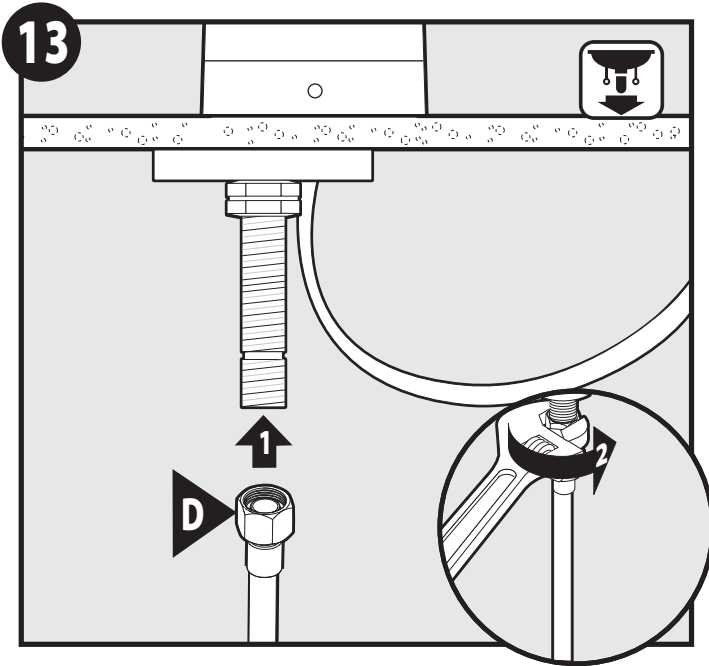
Wrap Indicator Light Cable from faucet around Filter Outlet Hose (D). Use care to not kink Light Cable.
 Envuelva el cable de la luz indicadora de la mezcladora alrededor de la manguera de salida del filtro (D). Tenga cuidado de no estrangular el cable de luz.
 Faire courir le câble du témoin à partir du robinet tout autour du tuyau de sortie du filtre (D). S'assurer de ne pas tordre le câble du témoin.



Connect indicator light cable to Filter Mounting Bracket cable connection. Install Battery (G) into Battery Holder (H). Orient Battery as shown. Insert Battery Holder (H) into Filter Bracket (F).
 Conecte el cable de la luz indicadora a la conexión de cable de la ménsula de montaje del filtro. Instale la pila (G) en el porta pilas (H). Oriente la pila como se indica. Inserte el porta pilas (H) en la ménsula del filtro (F).
 Raccorder le câble du témoin à la connexion du câble de support de montage du filtre. Placer la pile (G) dans le porte-pile (H). Orienter la pile, comme illustré. Insérer le porte-pile (H) dans le support du filtre (F).



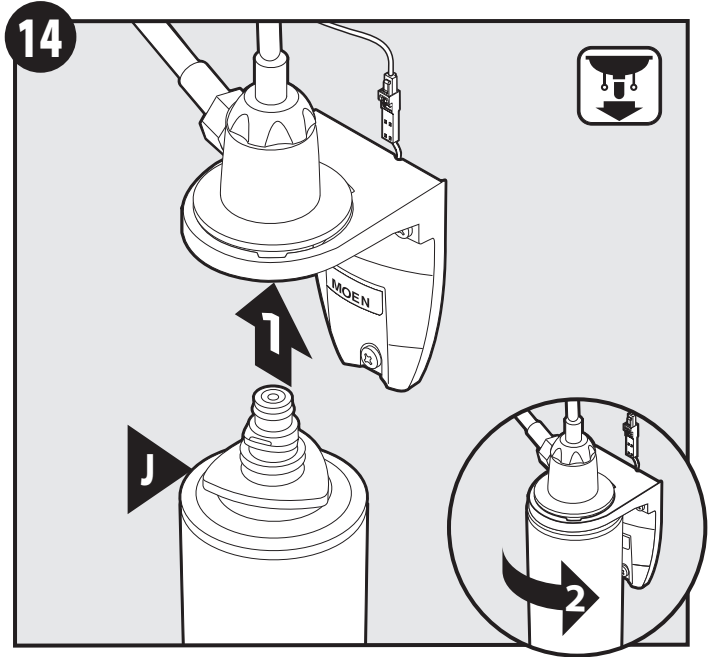
After Battery is installed, this light will blink rapidly for 20 seconds to show that Battery was properly installed. If it does not flash, remove Battery and reinstall as shown in **Step 10**.
 Una vez instalada la pila, esta luz parpadeará rápidamente durante 20 segundos para indicar que la pila fue instalada correctamente. Si la luz no parpadea, retire la pila y vuelva a instalarla como se muestra en el **Paso 10**.
 Après avoir inséré la pile, ce témoin devrait clignoter rapidement pendant 20 secondes pour indiquer que la pile est bien installée. S'il ne clignote pas, enlever la pile et la réinstaller comme illustré à l'étape 10.



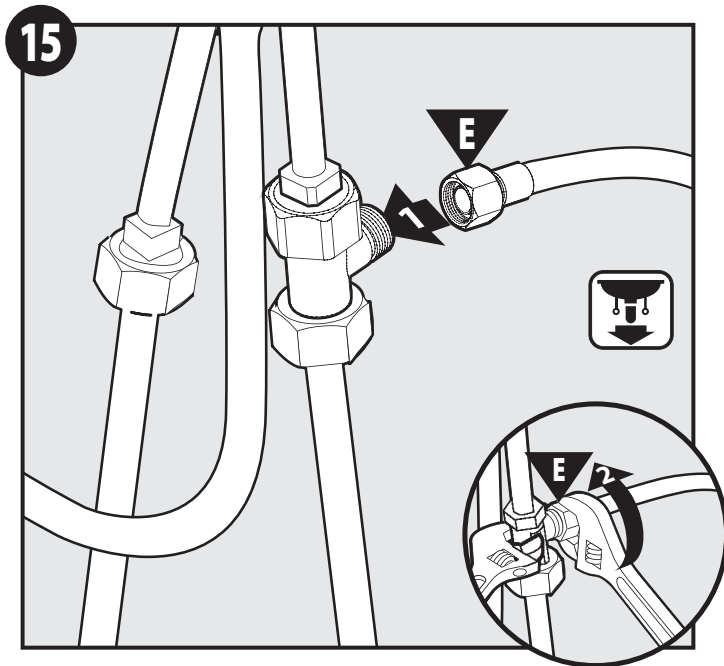
Connect Filter Outlet House (D) to Beverage Faucet Shank. See **INS10245** for Faucet Installation Steps.

Conecte el filtro de la manguera de salida (D) al tubo roscado de la mezcladora para bebida. Consulte **INS10245** para ver los pasos de instalación de la mezcladora.

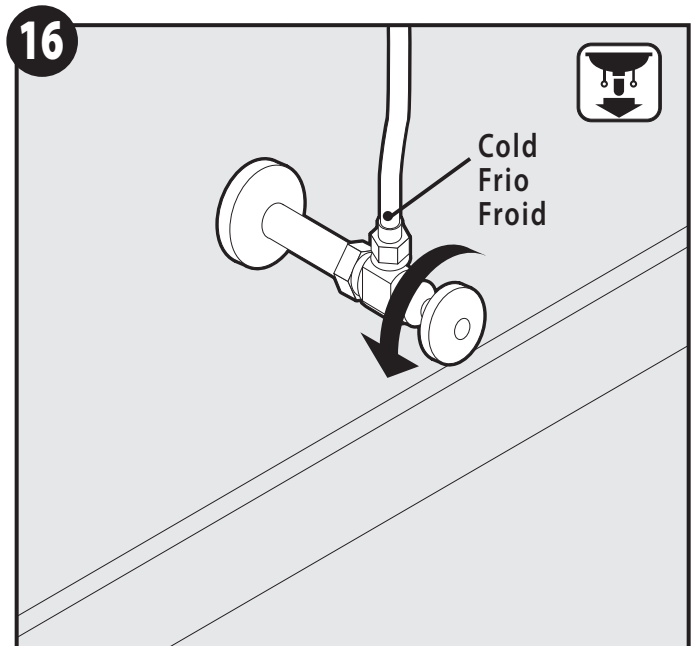
Raccorder le tuyau de sortie du filtre (D) à la tige du robinet de boisson. Voir les directives **INS 10245** pour l'installation du robinet.



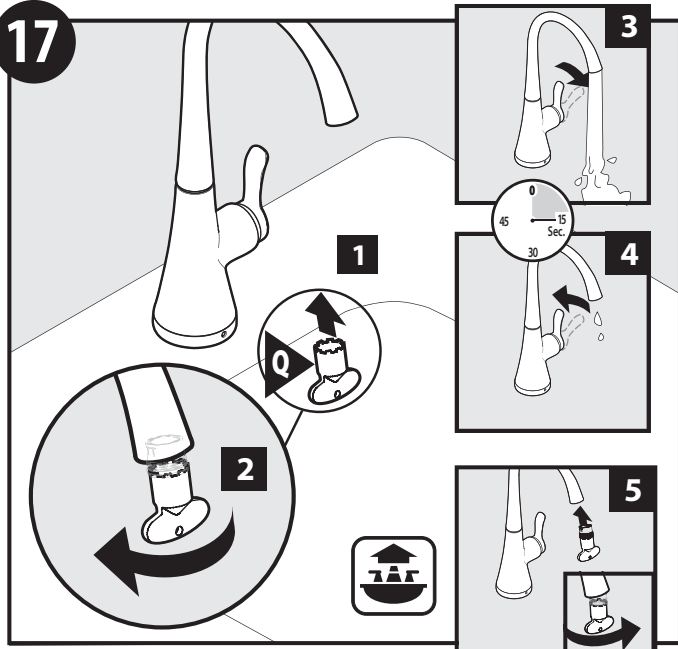
Install Filter (J).
Instale el filtro (J).
Installer le filtre (J).



Install Filter Manifold Hose (E) to Tee (C). Tighten with wrenches.
Instale la manguera del múltiple del filtro (E) a la T (C). Apriete con pinzas.
Raccorder le tuyau de collecteur du filtre (E) au té (C). Serrer avec une clé.



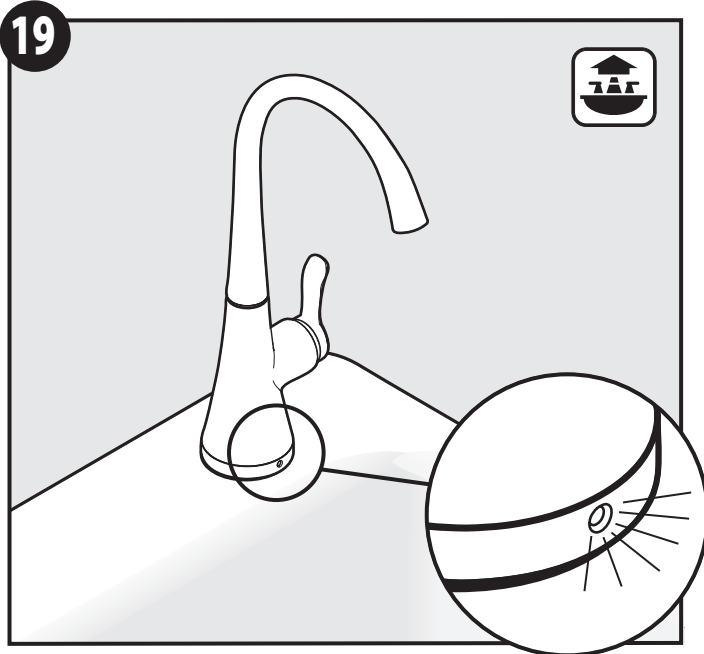
Turn on cold water supply.
Abra el suministro de agua fría.
Ouvrir l'alimentation en eau froide.



To flush debris from the plumbing system: Remove the Aerator by unthreading by hand or by using the included Aerator Tool (Q) provided with select models. Run cold water for 15 seconds. Replace Aerator.

Para enjuagar la basura del sistema de cañerías: retire el aireador desenroscando a mano o utilizando la herramienta del aireador incluida (Q) que se provee con modelos selectos. Deje correr el agua durante 15 segundos. Vuelva a colocar el aireador.

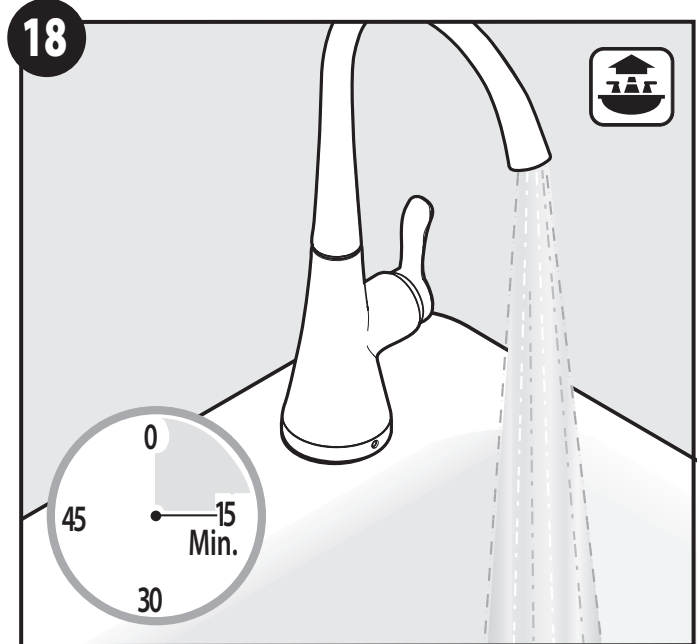
Pour évacuer les débris de la plomberie : Retirer l'aérateur en le dévissant à la main ou en utilisant l'outil pour aérateur (Q) fourni avec certains modèles. Faire couler l'eau froide pendant 15 secondes. Replacer l'aérateur.



Light will come on and blink when time to change filter. Replace filter and battery with kit #9601. (Call 1-800-BUY-MOEN to purchase new filter).

La luz se encenderá y parpadeará cuando sea hora de cambiar el filtro. Reemplace el filtro y la pila con el kit #9601. (Llame al 1-800-BUY-MOEN para comprar un nuevo filtro).

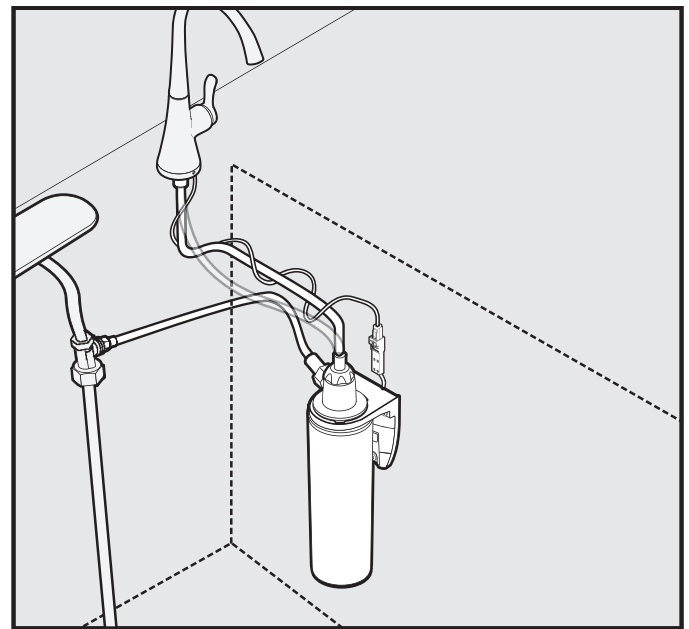
Le témoin lumineux s'allumera et clignotera lorsqu'il sera temps de changer le filtre. Remplacer le filtre et la pile avec la trousse no 9601. (Appeler au 1-800-BUY-MOEN pour vous procurer un nouveau filtre.)



Note: Run filtered water for 15 minutes before drinking after installation or if filtered water line has not been used for a week or more.

Nota: Deje correr el agua filtrada durante 15 minutos después de la instalación antes de beberla o si la cañería del agua filtrada no se ha utilizado en más de una semana.

Note: faire couler l'eau filtrée pendant 15 minutes avant de la boire après l'installation ou si l'eau n'a pas été filtrée pendant une semaine ou plus.



Installation complete.

La instalación está completa.

L'installation terminée.

Moen products have been manufactured under the highest standards of quality and workmanship. Moen warrants to the original consumer purchaser for as long as the original consumer purchaser owns their home (the "Warranty Period" for homeowners), that this faucet will be leak- and drip-free during normal use and all parts and finishes of this faucet will be free from defects in material and manufacturing workmanship. All other purchasers (including purchasers for industrial, commercial and business use) are warranted for a period of 5 years from the original date of purchase (the "Warranty Period" for non-homeowners).

If this faucet should ever develop a leak or drip during the Warranty Period, Moen will FREE OF CHARGE provide the parts necessary to put the faucet back in good working condition and will replace FREE OF CHARGE any part or finish that proves defective in material and manufacturing workmanship, under normal installation, use and service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-289-6636 (Canada 1-800-465-6130), or by writing to the address shown. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must accompany all warranty claims. Defects or damage caused by the use of other than genuine Moen parts is not covered by this warranty. This warranty is applicable only to faucets purchased after December, 1995 and shall be effective from the date of purchase as shown on purchaser's receipt.

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and finishes. However, damage due to installation error, product abuse, product misuse, or use of cleaners containing abrasives, alcohol or other organic solvents, whether performed by a contractor, service company, or yourself, are excluded from this warranty. Moen will not be responsible for labor charges and/or damage incurred in installation, repair or replacement, nor for any indirect, incidental or consequential damages, losses, injury or costs of any nature relating to this faucet. Except as provided by law, this warranty is in lieu of and excludes all other warranties, conditions and guarantees, whether expressed or implied, statutory or otherwise, including without restriction those of merchantability or of fitness for use.

Some states, provinces and nations do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province, nation to nation. Moen will advise you of the procedure to follow in making warranty claims. Simply write to Moen Incorporated using the address below. Explain the defect and include proof of purchase and your name, address, area code and telephone number.

Los productos Moen son fabricados bajo las más estrictas normas de calidad y mano de obra. Moen le garantiza al comprador original que durante el tiempo que la tenga su casa (el "periodo de garantía", para los propietarios), esta llave no tendrá ni goteras ni fugas durante el uso normal, y que todas las piezas y acabados estarán libres de defectos en material y mano de obra. Asimismo, a todos nuestros otros consumidores (industriales, comerciales y empresariales), les otorgamos 5 años de garantía a partir de la fecha original de compra (el "periodo de garantía" para usos no domésticos).

Si en esta llave mezcladora se llegara a producir alguna fuga o gotera durante el periodo de garantía, Moen le proporcionará SIN COSTO ALGUNO las piezas necesarias para que vuelva a funcionar en perfectas condiciones y reemplazará también SIN COSTO para usted, cualquier pieza o acabado que pudiera tener algún defecto en la fabricación o mano de obra, bajo condiciones normales de instalación, uso y servicio. Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando en la República Mexicana al 01-800-718-4345 o si escribe en la dirección que aparece aquí. Para que el comprador original pueda hacer efectiva la garantía, cualquier reclamación deberá ir acompañada por el comprobante de compra (nota de venta original). La garantía no cubre los defectos o daños causados por el uso de otras partes que no sean piezas originales Moen. Esta garantía es aplicable sólo para las llaves compradas después de diciembre de 1995, y entrará en vigencia a partir de la fecha que aparece en la nota de compra.

Esta garantía es amplia en el sentido que cubre el reemplazo de todas las partes y acabados defectuosos. Sin embargo, se excluyen de esta garantía los daños causados por un error de instalación, abuso del producto, mal uso del mismo, o uso de limpiadores que contengan abrasivos, alcohol u otros solventes orgánicos, ya sea por parte del contratista, compañía de servicio o usted mismo. Moen no se hace tampoco responsable por los gastos de mano de obra ni por los daños incurridos en la instalación, reparación o sustitución, ni por ningún daño indirecto, directo o consecuente, ni por pérdidas, lesiones o costos de alguna otra índole relacionados con esta llave. A menos que lo estipule la ley, esta garantía reemplaza y excluye cualquier otra garantía y condiciones, ya sea expresas o implícitas, establecidas por la ley o de otra manera, incluyendo sin restricción aquellas en que el producto se encuentra en condiciones aptas para la venta o se adecúa al uso específico para el cual fue adquirido.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones mencionadas pueden no ser aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede también tener otros derechos que cambian de un estado a otro o de una provincia o nación a otra. Moen lo asesorará en el procedimiento a seguir para hacer válida esta garantía. Sencillamente escriba a Moen Incorporated utilizando la dirección que aparece a continuación. Explique el tipo de defecto e incluya comprobantes de compra, su nombre, dirección, código de área y número de teléfono.

Les produits Moen sont fabriqués selon les normes les plus élevées de qualité et de main-d'œuvre. Moen garantit à l'acheteur original, tant qu'il sera propriétaire de la maison (la «période de garantie» des propriétaires), que ce robinet sera libre de toute fuite pendant son usage normal et qu'aucune pièce et qu'aucun fini de ce robinet ne présenteront de défaut de matériel et de main-d'œuvre en usine. Tous les autres achats (y compris les achats à des fins industrielles, commerciales et d'affaires) sont garantis pendant cinq (5) ans à compter de la date d'achat originale (période de garantie commerciale).

Si ce robinet fuit ou dégoutte durant la période de garantie, Moen s'engage à fournir GRATUITEMENT les pièces de rechange requises pour remettre le robinet en état de fonctionnement ainsi qu'à remplacer GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini dont le matériel, la fabrication ou la main-d'œuvre, lors de l'installation, de l'usage et du service habituels, s'avèrent défectueux. On peut obtenir les pièces de rechange en composant le 1-800-465-6130 ou en écrivant à l'adresse indiquée ci-dessous. Le reçu de vente original de l'acheteur initial du robinet doit accompagner toute réclamation. Les défauts ou les dommages causés par l'utilisation de pièces non fournies par Moen ne sont pas couverts par cette garantie. Cette garantie s'applique uniquement aux robinets achetés après décembre 1995 et entre en vigueur à compter de la date d'achat indiquée sur le reçu de caisse du client.

Cette garantie s'étend aussi au remplacement de toute pièce ou de tout fini défectueux. Cependant, sont exclus de cette garantie, les dommages causés par une erreur d'installation, un abus du produit, une mauvaise utilisation du produit, l'utilisation de produits de nettoyage contenant des agents abrasifs, de l'alcool ou des solvants organiques, qu'ils soient utilisés par un entrepreneur, une entreprise de service ou le consommateur. Moen décline toute responsabilité quant aux frais de main-d'œuvre et aux dommages causés durant l'installation, la réparation ou le remplacement, et aux dommages, pertes, blessures ou coûts, indirects ou consécutifs, connexes à ce robinet. Sauf lorsque la loi le stipule, cette garantie remplace et exclut toutes les autres garanties et conditions, qu'elles soient indiquées expressément ou non, obligatoires ou autres, y compris, sans restriction, celles qui visent la commercialisation ou l'aptitude d'utilisation.

Certains pays, états ou provinces ne permettent aucune exclusion, ni limitation suite aux dommages indirects ou consécutifs. Les limitations ou les exclusions précitées ne s'appliqueraient pas dans ces cas. Cette garantie accorde des droits juridiques et il est possible que d'autres droits soient applicables selon l'état, la province ou le pays. Moen avisera le consommateur de la procédure à suivre pour soumettre une réclamation. Il suffit d'écrire à Moen inc. à l'adresse indiquée ci-dessous, pour expliquer le défaut, d'inclure une preuve d'achat, d'inscrire son nom, son adresse ainsi que son indicatif régional et son numéro de téléphone.



Buy it for looks. Buy it for life.®

Moen Incorporated
25300 Al Moen Drive
North Olmsted, Ohio 44070-8022
U.S.A.

Moen de Mexico, S.A. de C.V.
Carretera Saltillo-Monterrey KM 14.7
Ramos Arizpe, Coahuila
Mexico 25900

Moen Inc.
2816 Bristol Circle
Oakville, Ontario L6H 5S7
Canada

INS10244 - 1/14

©2014 Moen Incorporated